chanhvinh.com

ENGLISH
ITALIANO
DEUTSCHE
FRANÇAIS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

Datasheet

AUTOMATIC QUICK COUPLINGS AND BLOW GUNS

GIUNTI AD INNESTO RAPIDO E PISTOLE AD ARIA
SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND BLASPISTOLEN
COUPLEURS AUTOMATIQUES ET SOUFFLETTES
ENCHUFES RÁPIDOS Y PISTOLAS DE AIRE
CONEXÕES DE ENGATE RÁPIDO E PISTOLAS DE AR



chanhvinh.com

IT

Le differenti applicazioni, le prestazioni e l'affidabilità, sono i vantaggi dati dall'insieme di questa importantissima gamma.

A semplice o doppia intercettazione in ottone nichelato, in acciaio inox, conformi alle principali norme di riferimento possono essere utilizzati per veicolare molteplici fluidi.

A completamento pistole di soffiaggio.

Principali vantaggi

- *Passaggi da DN 2,5 a 12 mm*
- *Profili normalizzati*
- *Gamme Multipresa*
- *Montaggio con una sola mano*
- *Leggerezza ed ingombro ridotto*
- *Versioni di sicurezza*
- *Raffreddamento stampi normalizzati*
- *Silicon Free*

Applicazioni

- *Impianti Aria Compressa e Strumenti*
- *Automazione Pneumatica e Fluidica*
- *Food & Beverage*
- *Life & Sciences*
- *Raffreddamento stampi*
- *Gas inerti, versioni per vuoto*

GB

Wide variety of models: single & double shut-off, multisocket, safety.

The most popular profiles and nominal diameters available in nickel-plated brass and stainless steel.

For compressed air and for moulding injection cooling system.

To complete the line a wide range of air blow guns.

Main advantages

- *DN 2,5 - 12 mm*
- *Standard profiles*
- *Multisocket*
- *Single handed operation*
- *Light and compact*
- *Safety version*
- *Moulding couplers*
- *Silicon Free*

Applications

- *Compressed Air & Tools*
- *Pneumatic & Fluidtechnology*
- *Food & Beverage*
- *Life & Sciences*
- *Cooling System*
- *Inert Gases, Vacuum*

DE

Zahlreiche verschiedene Modelle: Einzel- und Doppelabsperrung , Mehrfachstecker, Sicherheitskupplungen.

Die beliebtesten Profile und Nennweiten sind aus vernickeltem Messing und Edelstahl verfügbar.

Für Druckluft und für Spritzguss-Kühlsysteme. zu formen. Zur Vervollständigung der Serie eine große Auswahl an Blaspistolen.

Hauptvorteile

- *DN 2,5 – 12 mm*
- *Standard Profile*
- *Mehrfachstecker*
- *Einhändige Bedienung*
- *Leicht und kompakt*
- *Sicherheits Versionen*
- *Spritzwerkzeug-Kühlung*
- *Silikonfrei*

Anwendungen

- *Druckluft & Werkzeuge*
- *Pneumatik und Fluidtechnik*
- *Lebensmittel & Getränke*
- *Life Science*
- *Kühlsysteme*
- *Inertgase, Vakuum*

FR

Grande variété de modèles en version simple et double obturation, multiprise, de sécurité. Les profils et les diamètres nominaux les plus courants sont disponibles en laiton nickelé et acier inoxydable 316L.

Pour air comprimé et tous fluides industriels ainsi qu'une gamme dédiée pour le refroidissement des moules dans l'injection plastique.Une large gamme de soufflettes vient compléter notre offre.

Principaux avantages

- *DN 2,5 - 12 mm*
- *Profils standards*
- *Multisocket*
- *Opération d'une seule main*
- *Léger et compact*
- *Version de sécurité*
- *Coupleurs pour moule*
- *Sans silicone*

Applications

- *Air comprimé*
- *Outillage pneumatique*
- *Agro alimentaire*
- *Sciences de la vie*
- *Système de refroidissement*
- *Gaz neutres, vide*

ES

Las diferentes aplicaciones, las prestaciones y la fiabilidad, son las ventajas que ofrece esta importantísima gama.

A simple y doble obturación en latón niquelado, acero inox, conforme a las principales normas de referencia pueden ser utilizados para vehicular múltiples fluidos. Completan esta gama las pistolas de soplado.

Principales ventajas

- *Pasos de DN 2,5 a 12 mm*
- *Perfiles normalizados*
- *Gama Multipresa*
- *Montaje con una sola mano*
- *Ligereza y reducidas dimensiones*
- *Versión de seguridad*
- *Refrigeración de moldes normalizados*
- *Libres de silicona*

Aplicaciones

- *Instalaciones de aire comprimido y herramientas*
- *Automatización neumática y fluídica*
- *Alimentos y bebidas*
- *Life & Science*
- *Refrigeración de moldes*
- *Gases inertes, versiones para vacío*

PT

Ampla gama: fechamento simples ou duplo, multisocket, segurança.

Os itens mais populares e diâmetros nominais estão disponíveis em latão niquelado ou aço inox.

A linha é adequada para ar comprimido e resfriamento de moldagem. Completam a lihna as pistolas de ar.

Pricipais Vantagens

- *DN 2,5 – 12 mm*
- *Perfil-padrão*
- *Multisocket*
- *Instalação fácil - com uma só mão*
- *Leve e compacta*
- *Engate de Segurança*
- *Engates Resfriamento*
- *Livre de silicone*

Aplicação

- *Ar Comprimido & Ferramentas*
- *Pneumática & Tecnologia de Fluidos*
- *Alimentos e bebidas*
- *Life & Sciences*
- *Sistemas de Resfriamento*
- *Gases Inertes, Vácuo*

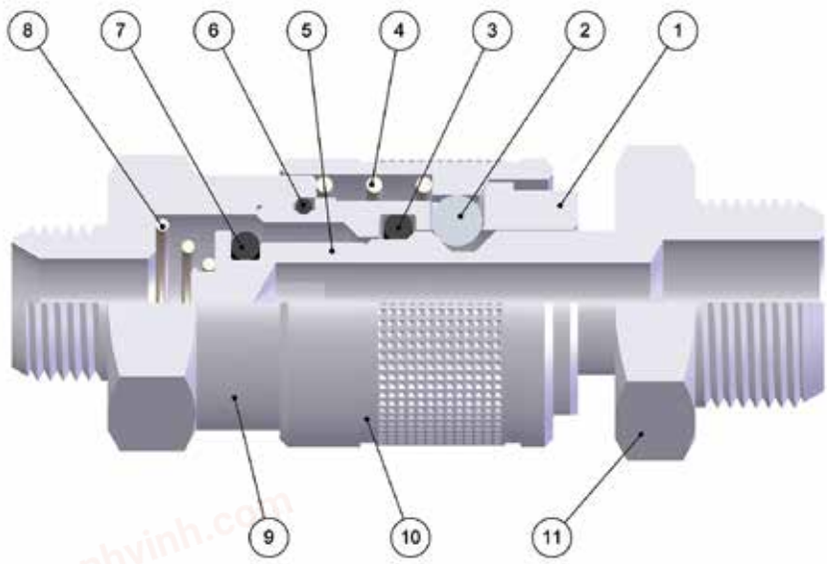
chanhvinh.com

MIGNON

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

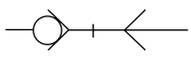
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
5 mm



MIGNON



1:1

Materiali e Componenti — IT
1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Guarnizione O-Ring in NBR
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
5 Otturatore in Ottone Nichelato
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Guarnizione O-Ring in NBR
8 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
9 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
10 Ghiera in Ottone Nichelato
11 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials — GB
1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 NBR O-Ring Seals
4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
5 Nickel-Plated Brass Shutter
6 NBR O-Ring Seals
7 NBR O-Ring Seals
8 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
9 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
10 Nickel-Plated Brass Sleeve
11 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien — DE
1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
5 O-Ring NBR
6 O-Ring NBR
7 Verschluss Messing
8 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
9 Einschraubkörper Messing Vernickelt
10 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
11 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants — FR
1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Bague De Guidage: Laiton Nickelé
4 Ressort De Bague: Acier Inoxydable AISI 302
5 Joint Torique en NBR
6 Joint Torique en NBR
7 Clapet: Laiton
8 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
9 Corps: Laiton Nickelé
10 Bague: Laiton Nickelé
11 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes — ES
1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Junta tórica enchufe en NBR
4 Muelle tuerca en acero AISI 302
5 Obturador en latón niquelado
6 Junta tórica en NBR
7 Junta tórica en NBR
8 Muelle obturador en acero AISI 302
9 Terminal de conexión en latón niquelado
10 Tuerca en latón niquelado
11 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT
1 Corpo en Latão Niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Vedaçao O-Ring em NBR
4 Mola da porca em aço AISI 302
5 Obturador em latão niquelado
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Vedaçao O-Ring em NBR
8 Mola do obturador em aço AISI 302
9 Conexão terminal em latão niquelado
10 Porca em latão niquelado
11 Plug em latão niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
12 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
650	480	1100

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

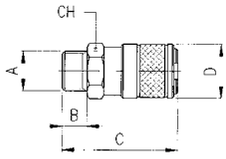
chanhvinh.com

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO





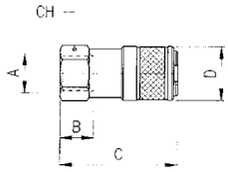
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1899	1/8	6	35.5	18	16	10
176-1900	1/4	8	37.5	18	16	10

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA





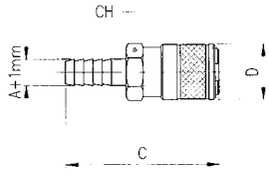
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1901	1/8	7.5	35	18	16	10
176-1902	1/4	11	38.5	18	16	10

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE ESPIGA
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA





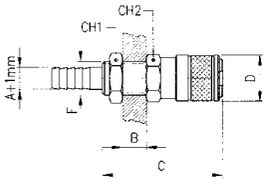
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1903	4	-	48	18	16	10
176-1904	6	-	48	18	16	10
176-1905	8	-	48	18	16	10

BULKHEAD SOCKET WITH SPIGOT FOR RUBBER HOSE

PRESA PASSAPARETE CON PORTAGOMMA A RESCA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE PASATABIQUES ESPIGA
SOQUETE PASSA-MURO COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA





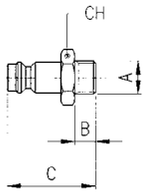
Code	A	B max	C	D	F	CH1	CH2	Pack.
176-1906	4	8	61	18	M10x1	14	16	10
176-1907	6	8	61	18	M12x1	17	16	10

chanhvinh.com

MALE PLUG

INNESTO MASCHIO
STECKER MIT AUSSENGEWINDE
EMBOUT MÂLE
ADAPTADOR MACHO
PLUG COM ROSCA MACHO



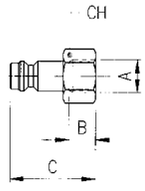


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1944	1/8	6	26	-	14	10
176-1945	1/4	8	28.5	-	17	10

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA



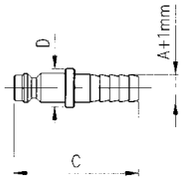


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1946	1/8	7.5	25	-	14	10
176-1947	1/4	11	28.5	-	17	10

PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ADAPTADOR ESPIGA
PLUG COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1948	4	-	35	9	-	10
176-1949	6	-	35	9	-	10
176-1950	8	-	38	12	-	10

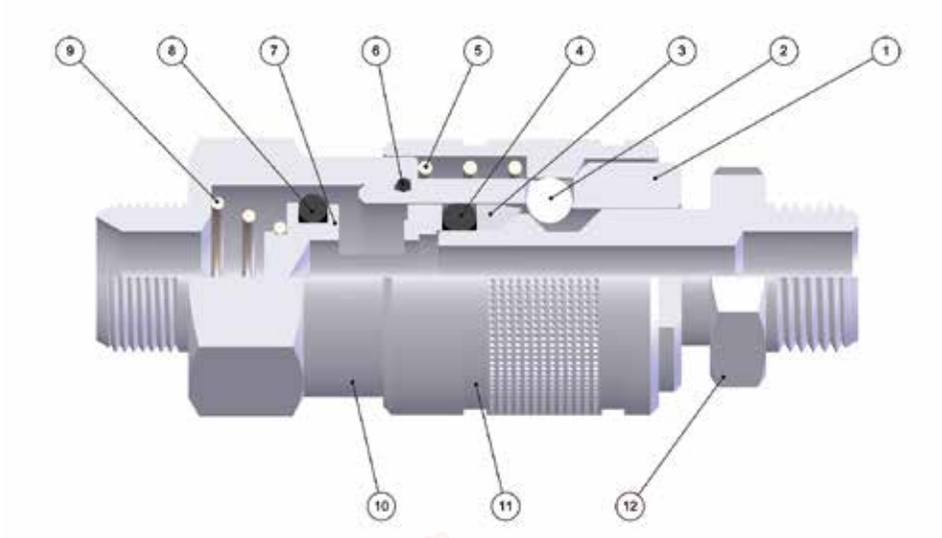
chanhvinh.com

UNI ISO 6150 B-12

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

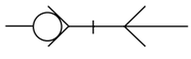
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

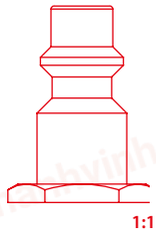


FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
5.5 mm



UNI ISO 6150 B-12



Materiali e Componenti — IT

1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Anello Guida innesto in Ottone Nichelato
4 Guarnizione O-Ring in NBR
5 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Otturatore in Ottone Nichelato
8 Guarnizione O-Ring in NBR 70
9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
11 Ghiera in Ottone Nichelato
12 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials — GB

1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling
4 NBR O-Ring Seals
5 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
6 NBR O-Ring Seals
7 Nickel-Plated Brass Shutter
8 NBR 70 O-Ring Seals
9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
11 Nickel-Plated Brass Sleeve
12 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien — DE

1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
4 O-Ring NBR
5 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
6 O-Ring NBR
7 Verschluss Messing Vernickelt
8 O-Ring NBR
9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
10 Einschraubkörper Messing Vernickelt
11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
12 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants — FR

1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé
4 Joint Torique en NBR
5 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
6 Joint Torique en NBR
7 Clapet: Laiton Nickelé
8 Joint Torique en NBR
9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
10 Corps: Laiton Nickelé
11 Bague: Laiton Nickelé
12 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes — ES

1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Anillo guía enchufe en latón niquelado
4 Junta tórica en NBR
5 Muelle tuerca en acero AISI 302
6 Junta tórica en NBR
7 Obturador en latón niquelado
8 Junta tórica en NBR 70
9 Muelle obturador en acero AISI 302
10 Terminal de conexión en latón niquelado
11 Tuerca en latón niquelado
12 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT

1 Corpo en Latão Niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Anel guia do plug em latão niquelado
4 Vedaçao O-Ring em NBR
5 Mola da porca em aço AISI 302
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Obturador em latão niquelado
8 Vedaçao O-Ring em NBR 70
9 Mola do obturador em aço AISI 302
10 Conexão terminal em latão niquelado
11 Porca em latão niquelado
12 Plug em latão niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
16 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
1100	800	1500

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

IT	GB	DE
Filettatura	*Threads*	*Gewindearten*
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.	*Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.*	*Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.*

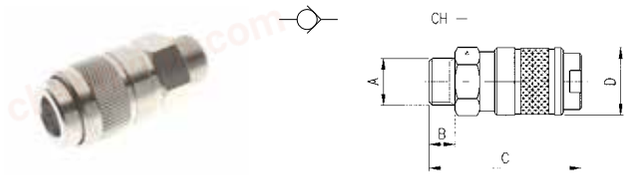
FR	ES	PT
Filetages	*Roscas*	*Roscas*
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.	*Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.*	*Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.*

chanhvinh.com

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO

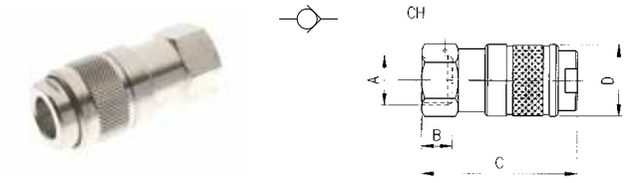


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1908	1/4	8	53	24	21	10
176-1909	3/8	9	54	24	21	10
176-1910	1/2	10	55	24	24	10

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA

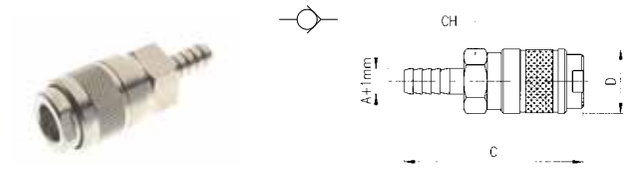


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1911	3/8	11.5	55.5	24	21	10

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE ESPIGA
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA

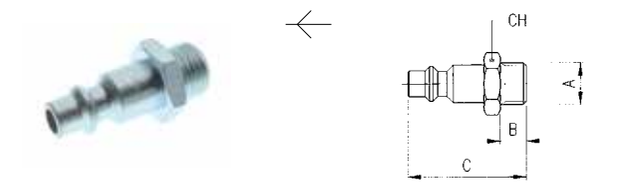


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1912	6	-	64	24	21	10
176-1913	8	-	64	24	21	10
176-1914	10	-	64	24	21	10

STEEL MALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO

STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT MÂLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO MACHO
PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1105	1/4	8	36.5	-	17	10
176-1106	3/8	9	37.5	-	19	10
176-1107	1/2	10	39	-	24	10

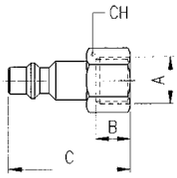
ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

chanhvinh.com

STEEL FEMALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT FEMELLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA
PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA





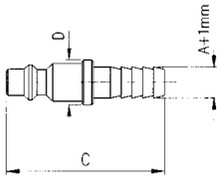
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1108	1/4	11	36.5	-	17	10
176-1109	3/8	11.5	37	-	19	10
176-1110	1/2	14	39.5	-	24	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

STEEL PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO ESPIGA
PLUG EM AÇO COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1272	6	-	43.5	12	-	10
176-1274	8	-	43.5	12	-	10
176-1760	10	-	46	14	-	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

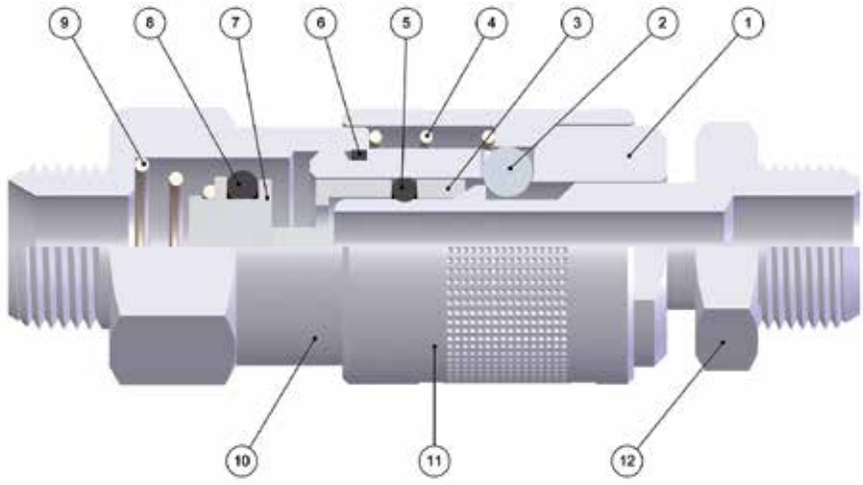
chanhvinh.com

UNI ISO 6150 C-10

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

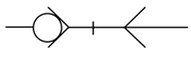
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

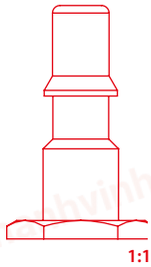


FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
5.5 mm



UNI ISO 6150 C-10


1:1

Materiali e Componenti — IT
1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
5 Guarnizione O-Ring in NBR
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Otturatore in Ottone Nichelato
8 Guarnizione O-Ring in NBR
9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
11 Ghiera in Ottone Nichelato
12 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials — GB
1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling
4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
5 NBR O-Ring Seals
6 NBR O-Ring Seals
7 Nickel-Plated Brass Shutter
8 NBR O-Ring Seals
9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
11 Nickel-Plated Brass Sleeve
12 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien — DE
1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
5 O-Ring NBR
6 O-Ring NBR
7 Verschluss Messing Vernickelt
8 O-Ring NBR
9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
10 Einschraubkörper Messing Vernickelt
11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
12 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants — FR
1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé
4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
5 Joint Torique en NBR
6 Joint Torique en NBR
7 Clapet: Laiton Nickelé
8 Joint Torique en NBR
9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
10 Corps: Laiton Nickelé
11 Bague: Laiton Nickelé
12 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes — ES
1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Anillo guía enchufe en latón niquelado
4 Muelle tuerca en acero AISI 302
5 Junta tórica en NBR
6 Junta tórica en NBR
7 Obturador en latón niquelado
8 Junta tórica en NBR
9 Muelle obturador en acero AISI 302
10 Terminal de conexión en latón niquelado
11 Tuerca en latón niquelado
12 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT
1 Corpo en Latão Niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Anel guia do plug em latão niquelado
4 Mola da porca em aço AISI 302
5 Vedaçao O-Ring em NBR
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Obturador em latão niquelado
8 Vedaçao O-Ring em NBR
9 Mola do obturador em aço AISI 302
10 Conexão terminal em latão niquelado
11 Porca em latão niquelado
12 Plug em latão niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
25 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
1160	900	1550

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

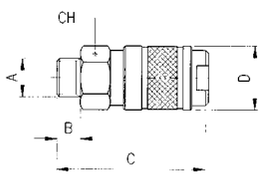
Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

chanhvinh.com

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO



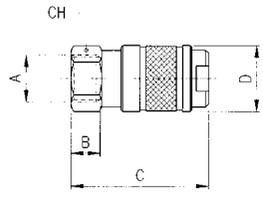


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1915	1/4	8	51	22	19	10
176-1916	3/8	9	52	22	19	10

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



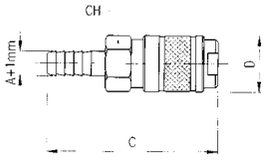


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1917	1/4	11	53	22	19	10
176-1918	3/8	11.5	53.5	22	20	10

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE ESPIGA
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



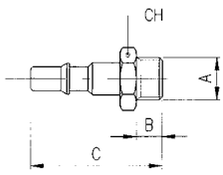


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1919	8	-	62.5	22	19	10
176-1920	10	-	62.5	22	19	10

MALE PLUG

INNESTO MASCHIO
STECKER MIT AUSSENGEWINDE
EMBOUT MÂLE
ADAPTADOR MACHO
PLUG COM ROSCA MACHO





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1951	1/4	8	41.5	-	17	10
176-1952	3/8	9	42.5	-	19	10

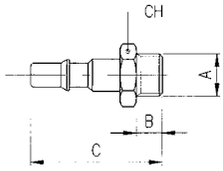
chanhvinh.com

STEEL MALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO

STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT MÂLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO MACHO
PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1111	1/4	8	41.5	-	17	10

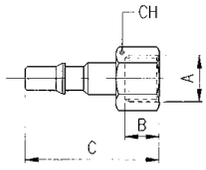
ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA

STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA





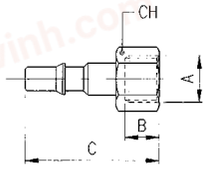
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1953	1/4	11	41.5	-	17	10
176-1954	3/8	11.5	42	-	19	10

STEEL FEMALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA

STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT FEMELLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA
PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1112	1/4	11	41.5	-	17	10

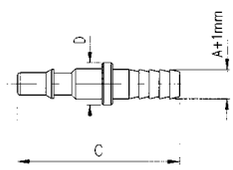
ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ADAPTADOR ESPIGA
PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1955	6	-	48	10	-	10
176-1956	8	-	51	12	-	10
176-1957	10	-	51	14	-	10

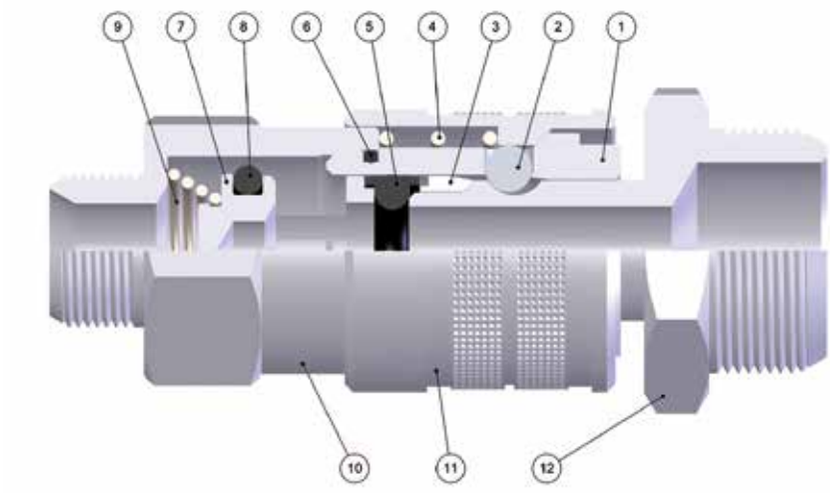
chanhvinh.com

EUROPEAN PROFILE

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

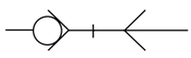
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

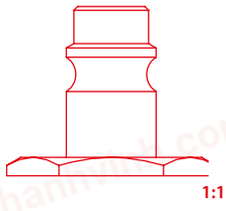


FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
7.5 - 7.8 mm



EUROPEAN



Materiali e Componenti — IT
1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
5 Guarnizione Innesto Sagomata in NBR
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Otturatore in Ottone Nichelato
8 Guarnizione O-Ring in NBR
9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
11 Ghiera in Ottone Nichelato
12 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials — GB
1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling
4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
5 NBR Plug Molded Seals
6 NBR O-Ring Seals
7 Nickel-Plated Brass Shutter
8 NBR O-Ring Seals
9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
11 Nickel-Plated Brass Sleeve
12 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien — DE
1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
5 O-Ring NBR
6 O-Ring NBR
7 Verschluss Messing Vernickelt
8 O-Ring NBR
9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
10 Einschraubkörper Messing Vernickelt
11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
12 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants — FR
1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé
4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
5 Joint Torique en NBR
6 Joint Torique en NBR
7 Clapet: Laiton Nickelé
8 Joint Torique en NBR
9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
10 Corps: Laiton Nickelé
11 Bague: Laiton Nickelé
12 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes — ES
1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Anillo guía enchufe en latón niquelado
4 Muelle tuerca en acero AISI 302
5 Tapón obturador sagomata NBR
6 Junta tórica en NBR
7 Obturador en latón niquelado
8 Junta tórica en NBR
9 Muelle obturador en acero AISI 302
10 Terminal de conexión en latón niquelado
11 Tuerca en latón niquelado
12 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT
1 Corpo en Latão Niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Anel guia do plug em latão niquelado
4 Mola da porca em aço AISI 302
5 Vedações em NBR moldada para plug
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Obturador em latão niquelado
8 Vedaçao O-Ring em NBR
9 Mola do obturador em aço AISI 302
10 Conexão terminal em latão niquelado
11 Porca em latão niquelado
12 Plug em latão niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
16 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

DN	6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
7.5	1750	1100	2400
7.8	1900	1300	2450

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

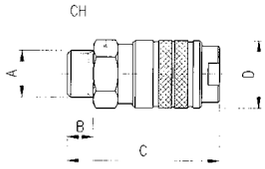
chanhvinh.com

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO





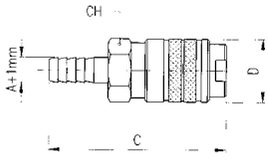
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1921	1/4	8	48	24	21	10

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE ESPIGA
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1922	6	-	61	24	21	10
176-1923	8	-	61	24	21	10
176-1924	10	-	61	24	21	10
176-1925	12	-	61	24	21	10

chanhvinh.com

MIGNON PROFILE

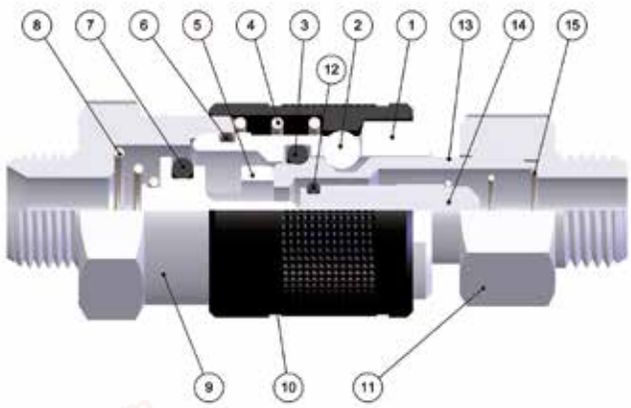
GIUNTI AD INNESTO RAPIDO A DOPPIA TENUTA
AUTOMATIC QUICK COUPLINGS WITH DOUBLE SHUT-OFF
KUPPLUNGEN MIT BEIDSEITIGER ABSPERRUNG
COUPLEURS À DOUBLE OBTURATIONS
ENCHUFES RÁPIDOS DE DOBLE OBTURACIÓN
ENGATE RÁPIDO COM DUPLA RETENÇÃO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

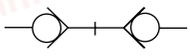
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

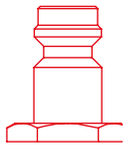
FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA



DN
5 mm



MIGNON



1:1

Materiali e Componenti — IT

1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Guarnizione O-Ring in NBR
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
5 Otturatore in Ottone
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Guarnizione O-Ring in NBR
8 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
9 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
10 Ghiera in Ottone Zincato Nero
11 Innesto in Ottone Nichelato
12 Guarnizione O-Ring Otturatore Innesto in NBR
13 Profilo Innesto in Ottone Nichelato
14 Otturatore Innesto in Ottone Nichelato
15 Molla Otturatore Innesto in Acciaio AISI 302

Component Parts and Materials — GB

1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 NBR O-Ring Seals
4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
5 Brass Shutter
6 NBR O-Ring Seals
7 NBR O-Ring Seals
8 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
9 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
10 Black Zinc Plated Brass Sleeve
11 Nickel-Plated Brass Plug Outline
12 NBR Plug Shutter O-Ring Seals
13 Nickel-Plated Brass Profile Plug
14 Nickel-Plated Brass Plug Shutte
15 Stainless Steel AISI 302 Plug Shutter Spring

Komponenten und Materialien — DE

1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 O-Ring NBR
4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
5 Verschluss Messing
6 O-Ring NBR
7 O-Ring NBR
8 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
9 Einschraubkörper Messing Vernickelt
10 Entriegelungshülse Messing Schwarze Zink
11 Stecker Messing Vernickelt
12 O-Ring NBR
13 Stecker Messing Vernickelt
14 Verschluss Messing Vernickelt
15 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302

Matériaux et Composants — FR

1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Joint Torique en NBR
4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
5 Clapet en Laiton
6 Joint Torique en NBR
7 Joint Torique en NBR
8 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
9 Corps: Laiton Nickelé
10 Bague: Laiton Zinc Noir
11 Embout: Laiton Nickelé
12 Joint Torique en NBR
13 Embout: Laiton Nickelé
14 Clapet en Laiton Nickelé
15 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302

Materiales y Componentes — ES

1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Junta tórica en NBR
4 Muelle tuerca en acero AISI 302
5 Obturador en latón
6 Junta tórica en NBR
7 Junta tórica en NBR
8 Muelle obturador en acero AISI 302
9 Conexión terminal en latón niquelado
10 Tuerca en latón Zinc Negro
11 Enchufe en latón niquelado
12 Junta tórica en NBR
13 Perfil enchufe en latón niquelado
14 Obturado enchufe en latón niquelado
15 Muelle obturador en acero AISI 302

Materiais e Componentes — PT

1 Corpo en latão niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Vedaçao O-Ring em NBR
4 Mola da porca em aço AISI 302
5 Obturador en Latão
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Vedaçao O-Ring em NBR
8 Mola do obturador em aço AISI 302
9 Conexão terminal em latão niquelado
10 Porca em latão zinco preto
11 Plug em latão niquelado
12 Vedaçao O-Ring em NBR
13 Perfil plug em latão niquelado
14 Obturador plug em latão niquelado
15 Mola do odturador em aço AISI 302

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
12 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
285	240	445

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

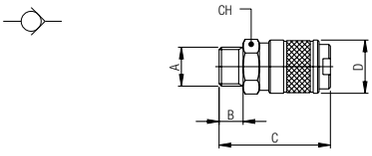
Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

chanhvinh.com

MALE SOCKET FOR SHUTTER PLUG

PRESA MASCHIO PER INNESTI OTTURATI
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE FÜR STECKER ABSPERREND
COUPLEUR MÂLE AVEC OBTURATION
ENCHUFE MACHO PARA ADAPTADOR OBTURADO
SOQUETE COM ROSCA MACHO PARA PLUG COM RETENÇÃO



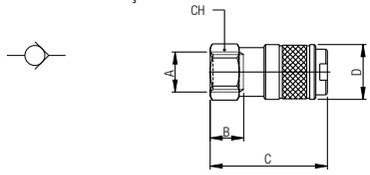


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1926	1/8	6	35.5	18	16	10
176-1927	1/4	8	37.5	18	16	10

FEMALE SOCKET FOR SHUTTER PLUG

PRESA FEMMINA PER INNESTI OTTURATI
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE FÜR STECKER ABSPERREND
COUPLEUR FEMELLE AVEC OBTURATION
ENCHUFE HEMBRA PARA ADAPTADOR OBTURADO
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA PARA PLUG COM RETENÇÃO



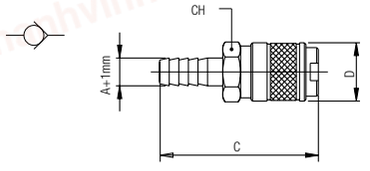


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1928	1/8	7.5	35	18	16	10
176-1929	1/4	11	38.5	18	16	10

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE FOR SHUTTER PLUG

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA PER INNESTI OTTURATI
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE BEIDSEITIG ABSPERREND
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE AVEC OBTURATION
ENCHUFE ESPIGA PARA ADAPTADOR OBTURADO
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA PARA PLUG COM RETENÇÃO



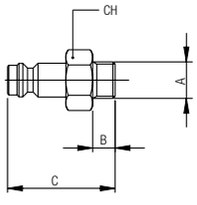


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1930	4	-	48	18	16	10
176-1931	6	-	48	18	16	10

MALE SHUTTER PLUG

INNESTO OTTURATO MASCHIO
STECKER ABSPERREND MIT AUSSENGEWINDE
EMBOUT MÂLE, DOUBLE OBTURATIONS
ADAPTADOR OBTURADO MACHO
PLUG COM RETENÇÃO E ROSCA MACHO





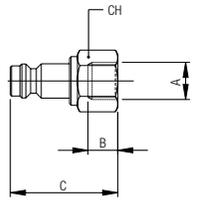
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1959	1/8	6	29.5	-	14	10
176-1960	1/4	8	31.5	-	17	10

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.
Using only with socket for shutter plug.
Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.
Utilisable avec pleurico à obturation.
Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.
Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

FEMALE SHUTTER PLUG

INNESTO OTTURATO FEMMINA
STECKER ABSPERREND MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE, DOUBLE OBTURATIONS
ADAPTADOR OBTURADO HEMBRA
PLUG COM RETENÇÃO E ROSCA FÊMEA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1961	1/8	7.5	31.5	-	14	10
176-1962	1/4	11	35	-	17	10

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.
Using only with socket for shutter plug.
Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.
Utilisable avec pleurico à obturation.
Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.
Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

chanhvinh.com

MULTISOCKET



Un'unica presa per 4 tipi di innesti — IT

E' un dato di fatto che sul mercato esistono vari profili di innesti ben distinti sia nella forma che nelle dimensioni e generalmente necessitano di essere assemblati con specifiche prese che di norma non sono intercambiabili fra di loro.

Per poter ovviare a questa incompatibilità RS PRO propone alla sua clientela una soluzione pratica ed economica, un'unica presa da utilizzare con 4 differenti tipi di profili garantendo per tutti una perfetta tenuta.

One socket for 4 different plugs — GB

It is a matter of fact that on the market are available various types of plugs well distinguished whether on the shape or on the dimensions, usually they need to be assembled with specific sockets which normally are not interchangeable.

To get round to this incompatibility RS PRO is proud to offer to its customers a practical and cost-effective solution, a unique socket to be used with 4 different types of plugs, ensuring a perfect tightening.

1 Kupplung Für 4 Typen Von Steckern — DE

Es ist eine Tatsache, dass die auf dem Markt verfügbaren Kupplungen und Stecker mit verschiedenen, nicht kompatiblen Profilen in Form und Grösse geliefert werden, d.h. sie können nicht untereinander ausgetauscht montiert werden.

Um diese Austauschbarkeit zu ermöglichen, bietet RS PRO seinen Kunden eine praktische und kostengünstige Lösung an, wo mit einer Kupplung 4 verschiedene Profile (Stecker) verwendet werden können und dennoch eine perfekte Abdichtung gewährleistet ist.

1 Corps pour 4 Embouts — FR

Le marché met à disposition des utilisateurs des différents types de coupleurs qui varient selon les normes, la forme et les dimensions. Souvent il est nécessaire d'assembler plusieurs types de coupleurs qui ne sont pas interchangeables.

Pour contourner cette incompatibilité RS PRO est fière d'offrir à ses clients une solution pratique, fiable et rentable où un corps unique pour être utilisé avec 4 embouts différents.

Un único enchufe para 4 tipos de adaptador — ES

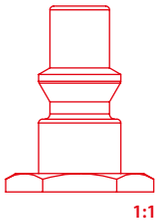
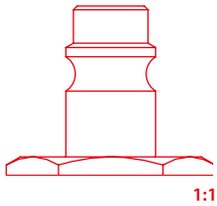
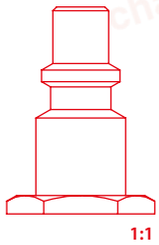
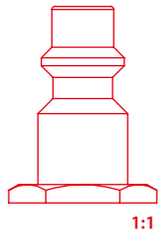
Es un dato a remarcar que en el mercado existen varios tipos de adaptadores distintos, ya sea en la forma como en las dimensiones, que generalmente necesitan de enchufes específicos no intercambiables entre ellos.

Para solucionar este problema RS PRO, propone una solución práctica y económica de intercambiabilidad con todos los adaptadores homologados en el mercado europeo, garantizando para todos una perfecta estanqueidad.

Um único soquete p/ 4 tipos de plugs — PT

É um fato que no mercado existem vários perfis de plug bem diferentes entre si, seja no seu formato ou com relação às suas medidas e que, por isto normalmente não são intercambiáveis, necessitando de um soquete específico para cada diferente tipo de plug.

Para fugir desta incompatibilidade de tipos de modelos a RS PRO propõe a seus clientes uma solução prática e econômica: um único soquete para ser utilizado com 4 diferentes tipos de perfis, garantindo para todos uma vedação perfeita.

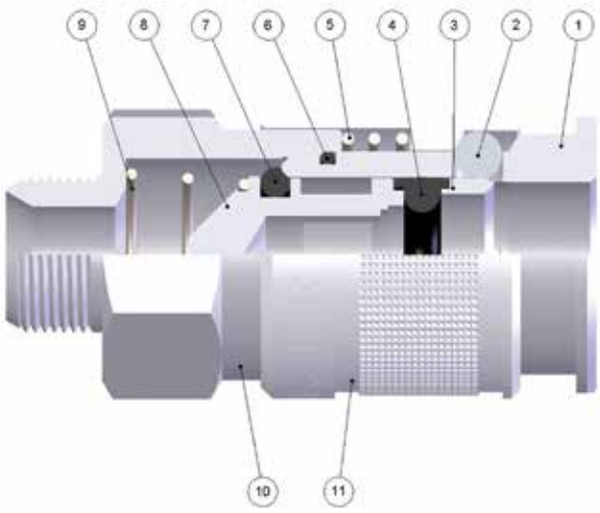
PROFIL SWISS SERIE 270	PROFIL EUROPEAN SERIE 260	PROFIL ITALIAN SERIE 250	PROFIL UNI ISO 6150 B-12 SERIE 220
 1:1	 1:1	 1:1	 1:1
DN 5.5 mm	DN 7.5 - 7.8 mm	DN 5 mm	DN 5.5 mm
Pag. 15.45	Pag. 15.39	Pag. 15.23	Pag. 15.17

chanhvinh.com

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

Materiali e Componenti (IT)
1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato
4 Guarnizione O-Ring in NBR
5 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Guarnizione O-Ring in NBR
8 Otturatore in Ottone Nichelato
9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
11 Ghiera in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials (GB)
1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling
4 NBR O-Ring Seals
5 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
6 NBR O-Ring Seals
7 NBR O-Ring Seals
8 Nickel-Plated Brass Shutter
9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
11 Nickel-Plated Brass Sleeve

Komponenten und Materialien (DE)
1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 Ring Aus Messing
4 O-Ring NBR
5 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
6 O-Ring NBR
7 O-Ring NBR
8 Verschluss Messing Vernickelt
9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
10 Einschraubkörper Messing Vernickelt
11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt

Matériaux et Composants (FR)
1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Bague en Laiton
4 Joint Torique en NBR
5 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
6 Joint Torique en NBR
7 Joint Torique en NBR
8 Clapet en Laiton Nickelé
9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
10 Corps: Laiton Nickelé
11 Bague: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes (ES)
1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Anillo guía enchufe en latón niquelado
4 Junta tórica en NBR
5 Muelle tuerca en acero AISI 302
6 Junta tórica en NBR
7 Junta tórica en NBR
8 Obturador en latón niquelado
9 Muelle obturador en acero AISI 302
10 Conexión terminal en latón niquelado
11 Tuerca en latón niquelado

Materiais e Componentes (PT)
1 Corpo em latão niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Anel guia do plug em latão niquelado
4 Vedaçao O-Ring em NBR
5 Mola de porca em aço AISI 302
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Vedaçao O-Ring em NBR
8 Obturador em latão niquelado
9 Mola do obturador em aço AISI 302
10 Conexão terminal em latão niquelado
11 Porca em latão niquelado

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec Joints en FKM
Con Junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
16 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

Innesto *Plug Stecker Embout Adaptador Plug*	6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
220	900	700	1450
250	800	700	1300
260 (7.5)	1350	1000	2150
260 (7.8)	1510	1200	2250
270	1100	750	1600

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

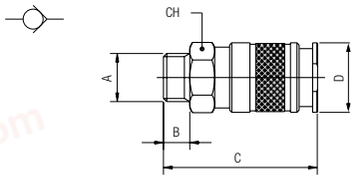
Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO



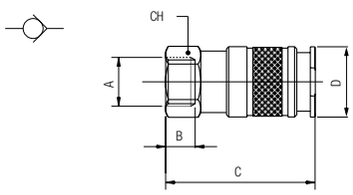


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1933	1/4	8	49	24	21	10
176-1934	3/8	9	50	24	21	10
176-1935	1/2	10	51	24	24	10

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA





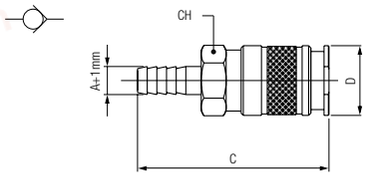
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1936	1/4	11	51	24	21	10
176-1937	3/8	11.5	51	24	21	10
176-1938	1/2	14	55	24	24	10

chanhvinh.com

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE ESPIGA
SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1939	6	-	61	24	21	10
176-1940	8	-	61	24	21	10
176-1941	10	-	61	24	21	10

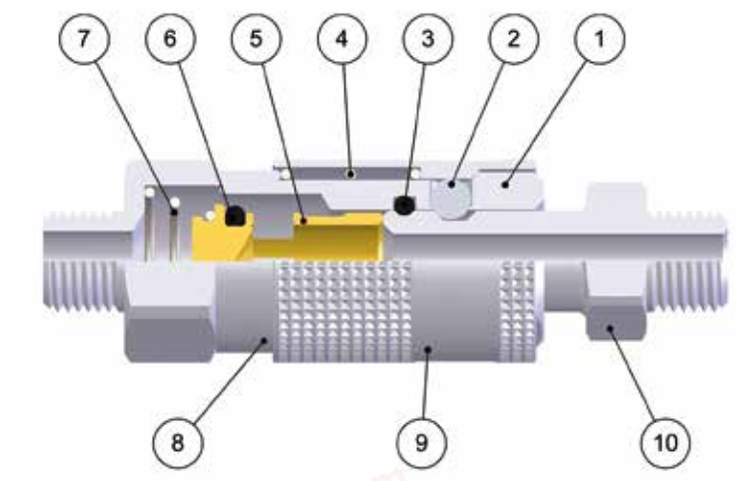
chanhvinh.com

MINI DN 2,7

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

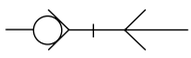
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
2.7 mm




1:1

Materiali e Componenti — IT
1 Corpo in Ottone Nichelato
2 Sfera in Acciaio AISI 420
3 Guarnizione O-Ring in NBR
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
5 Otturatore in Ottone
6 Guarnizione O-Ring in NBR
7 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
8 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
9 Ghiera in Ottone Nichelato
10 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials — GB
1 Nickel-Plated Brass Body
2 Stainless Steel AISI 420 Balls
3 NBR O-Ring Seals
4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
5 Brass Shutter
6 NBR O-Ring Seals
7 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
8 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
9 Nickel-Plated Brass Sleeve
10 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien — DE
1 Körper Messing Vernickelt
2 Kugel Edelstahl AISI 420
3 O-Ring NBR
4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
5 Verschluss Messing
6 O-Ring NBR
7 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
8 Einschraubkörper Messing Vernickelt
9 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
10 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants — FR
1 Corps: Laiton Nickelé
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
3 Joint Torique en NBR
4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
5 Clapet: Laiton
6 Joint Torique en NBR
7 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
8 Corps: Laiton Nickelé
9 Bague: Laiton Nickelé
10 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes — ES
1 Cuerpo en latón niquelado
2 Esfera en acero AISI 420
3 Junta tórica en NBR
4 Muelle tuerca en acero AISI 302
5 Obturador en latón
6 Junta tórica en NBR
7 Muelle obturador en acero AISI 302
8 Conexión terminal en latón niquelado
9 Tuerca en latón niquelado
10 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT
1 Corpo em latão niquelado
2 Esfera em aço AISI 420
3 Vedaçao O-Ring em NBR
4 Mola de porca em aço AISI 302
5 Obturador em latão
6 Vedaçao O-Ring em NBR
7 Mola do obturador em aço AISI 302
8 Conexão terminal em latão niquelado
9 Porca em latão niquelado
10 Plug em latão niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
12 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
235	175	295

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

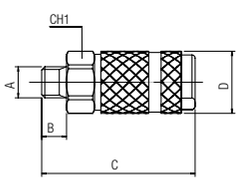
Filettatura IT	Threads GB	Gewindearten DE
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.	*Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.*	*Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.*
Filetages FR	**Roscas ES**	**Roscas PT**
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.	*Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.*	*Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.*

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO

Code	A	B	C	D	CH1	Pack.
176-1999	M5	24,5	4	10	9	10
176-2000	1/8	26,5	6	10	11	10



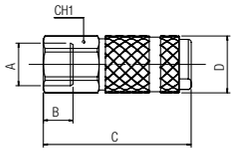


chanhvinh.com

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



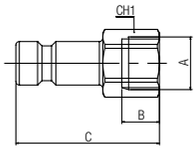


Code	A	B	C	D	CH1	Pack.
176-2001	M5	26	5,5	10	9	10
176-2003	1/8	28	7,5	10	12	10

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA





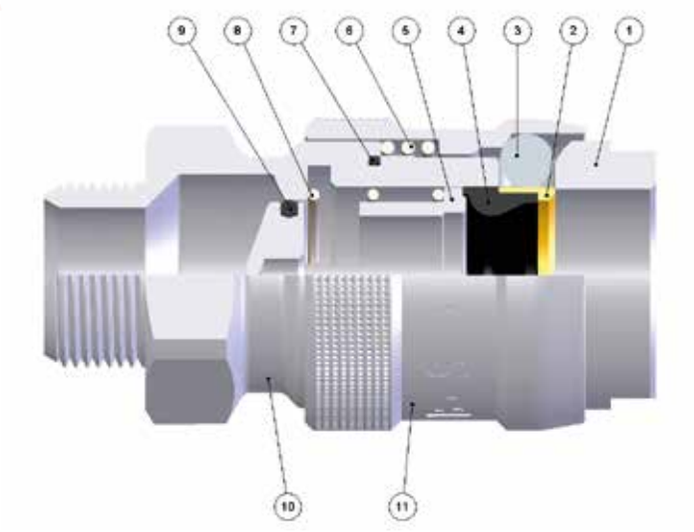
Code	A	B	C	CH1	Pack.
176-2009	M5	5.5	16.5	7	10
176-2008	1/8	7.5	18.5	12	10

chanhvinh.com

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

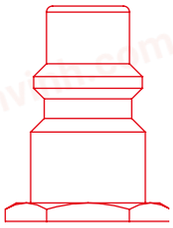
Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

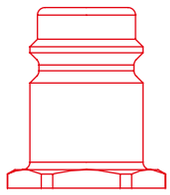
UNI ISO 6150 B-15



DN
9 mm

Pag. 15.29

EUROPEAN DN 10



DN
10 mm

Pag. 15.70

Materiali e Componenti	IT
1	Corpo in Ottone Nichelato
2	Anello Guida Innesto in Ottone Giallo
3	Sfera in Acciaio AISI 420
4	Guarnizione Sagomata Innesto in NBR
5	Otturatore in Ottone Nichelato
6	Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
7	Guarnizione O-Ring in NBR
8	Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
9	Guarnizione O-Ring in NBR
10	Attacco Terminale in Ottone Nichelato
11	Ghiera in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials	GB
1	*Nickel-Plated Brass Body*
2	*Yellow Brass Guide Ring Coupling*
3	*Stainless Steel AISI 420 Balls*
4	*NBR Plug Molded Seals*
5	*Nickel-Plated Brass Shutter*
6	*Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring*
7	*NBR O-Ring Seals*
8	*Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring*
9	*NBR O-Ring Seals*
10	*Nickel-Plated Brass Coupling Back Part*
11	*Nickel-Plated Brass Sleeve*

Komponenten und Materialien	DE
1	*Körper Messing Vernickelt*
2	*Hülse Messing*
3	*Kugel Edelstahl AISI 420*
4	*Dichtung NBR*
5	*Verschluss Messing Vernickelt*
6	*Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302*
7	*O-Ring NBR*
8	*Verschlussfeder Edelstahl AISI 302*
9	*O-Ring NBR*
10	*Einschraubkörper Messing Vernickelt*
11	*Entriegelungshülse Messing Vernickelt*

Matériaux et Composants	FR
1	*Corps: Laiton Nickelé*
2	*Bague: Laiton*
3	*Bille: Acier Inoxydable AISI 420*
4	*Joint En NBR*
5	*Clapet En Laiton Nickelé*
6	*Ressort De Bague: Acier Inoxydable AISI 302*
7	*Joint Torique En NBR*
8	*Ressort De Clapet: Acier Inoxydable AISI 302*
9	*Joint Torique En NBR*
10	*Corps: Laiton Nickelé*
11	*Bague: Laiton Nickelé*

Materiales y Componentes	ES
1	*Cuerpo en latón niquelado*
2	*Anillo en latón*
3	*Esfera en acero AISI 420*
4	*Junta en NBR*
5	*Obturador en latón niquelado*
6	*Muelle tuerca en acero AISI 302*
7	*Junta tórica en NBR*
8	*Muelle obturador en acero AISI 302*
9	*Junta tórica en NBR*
10	*Conexión terminal en latón niquelado*
11	*Tuerca en latón niquelado*

Materiais e Componentes	PT
1	*Corpo em latão niquelado*
2	*Anel em latão*
3	*Esfera em aço AISI 420*
4	*Vedaçao em NBR*
5	*Obturador em latão niquelado*
6	*Mola de porca em aço AISI 302*
7	*Vedaçao O-Ring em NBR*
8	*Mola do obturador em aço AISI 302*
9	*Vedaçao O-Ring em NBR*
10	*Conexão terminal em latão niquelado*
11	*Porca em latão niquelado*

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar
16 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico RS PRO.
For other fluids, consult the technical department RS PRO.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico RS PRO.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da RS PRO.

Portata Nl/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

DN	6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
9	3150	2500	3650
10	3300	2600	3800

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

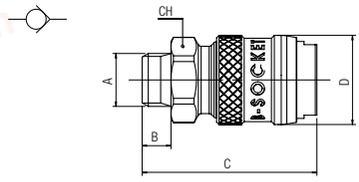
Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

chanhvinh.com

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO



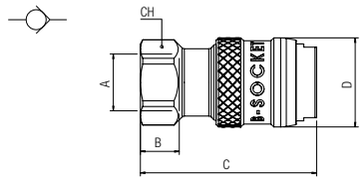


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-2004	3/8	9	54,5	28	24	10
176-2005	1/2	10	55,5	28	24	10

FEMALE SOCKET

PRESA FEMMINA
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE
COUPLEUR FEMELLE
ENCHUFE HEMBRA
SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



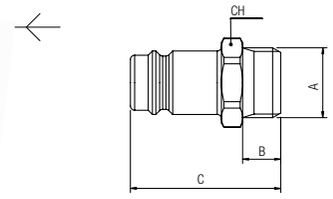


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-2006	3/8	11,5	55	28	24	10
176-2007	1/2	12	56,5	28	24	10

MALE PLUG

INNESTO MASCHIO
STECKER MIT AUSSENGEWINDE
EMBOUT MÂLE
ADAPTADOR MACHO
PLUG COM ROSCA MACHO



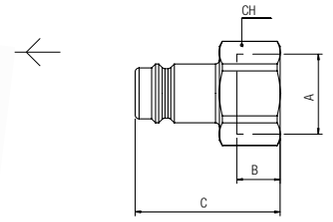


Code	A	C	B	CH	Pack.
176-2010	3/8	35,5	9	19	10
176-2011	1/2	37	10	24	10

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA





Code	A	C	B	CH	Pack.
176-2012	3/8	34	11,5	19	10
176-2013	1/2	37	14	24	10

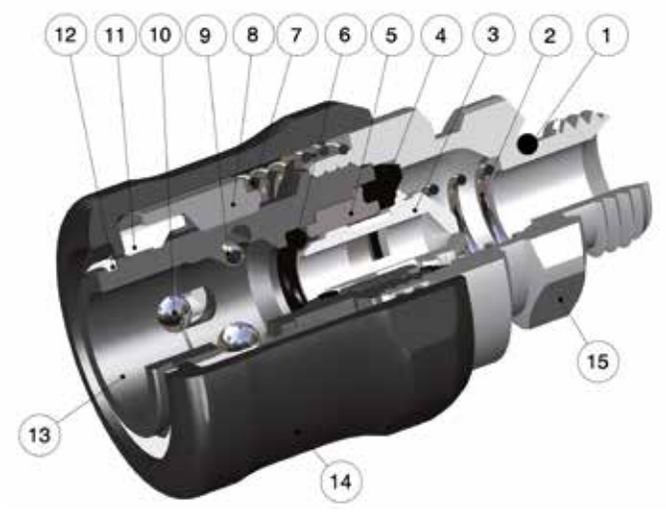
chanhvinh.com

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE
ISO 4414

CONSIGLIATA CON INNESTI ACCIAIO
ADVISE WITH STEEL PLUG
EMPFOHLENE STECKER AUS STAHL
EMBOUT RECOMMANDÉE EN ACIER
ACONSEJADOS CON ADAPT EN ACERO
ACONSELHADA COM PLUG EM AÇO



Materiali e Componenti (IT)
1 Guarnizione O-Ring in NBR 70
2 Molla contrasto otturatore in acciaio INOX AISI 302
3 Otturatore in ottone nichelato
4 Guarnizione in NBR 70
5 Anello in ottone nichelato
6 Guarnizione O-Ring in NBR 70
7 Molla contrasto ghiera in acciaio INOX AISI 302
8 Anello trascinamento rullini in tecnopolimero
9 Spina in acciaio INOX AISI 420
10 Sfera in acciaio INOX AISI 420
11 Anello contenimento sfera in acciaio INOX AISI 303
12 Seeger in acciaio INOX AISI 302
13 Corpo in tecnopolimero
14 Ghiera in tecnopolimero
15 Attacco terminale in ottone nichelato

Component Parts and Materials (GB)
1 NBR 70 O-ring
2 INOX steel AISI 302 shutter thrust spring
3 Nickel-plated brass shutter
4 NBR 70 seal
5 Nickel-plated brass ring
6 NBR 70 O-ring
7 INOX steel AISI 302 ring nut thrust spring
8 Technopolymeric trailing pins ring
9 INOX steel AISI 420 pin
10 INOX steel AISI 420 ball
11 INOX steel AISI 303 restraining balls ring
12 INOX steel AISI 302 seeger
13 Technopolymeric Body
14 Technopolymeric sleeve
15 Nickel-plated brass coupling back part

Komponenten und Materialien (DE)
1 O-Ring NBR 70
2 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
3 Verschluss Messing vernickelt
4 Dichtung NBR 70
5 Führungsring Messing vernickelt
6 O-Ring NBR 70
7 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
8 Hinterer Führungsring Technopolymer
9 Stift Edelstahl AISI 420
10 Kugel Edelstahl AISI 420
11 Kugel Führungsring Edelstahl AISI 303
12 Seegerring Edelstahl AISI 302
13 Körper Technopolymer
14 Entriegelungshülse Technopolymer
15 Einschraubkörper Messing vernickelt

Matériaux et Composants (FR)
1 Joint torrique: NBR 70
2 Ressort de bague: acier inoxydable AISI 302
3 Clapet: laiton nickelé
4 Joint: NBR 70
5 Bague de guidage: laiton nickelé
6 Joint torrique: NBR 70
7 Ressort: acier inoxydable AISI 302
8 Bague: technopolymère
9 Goupille: acier inoxydable AISI 420
10 Bille: acier inoxydable AISI 420
11 Cage à bille: acier inoxydable AISI 303
12 Circlips. acier inoxydable AISI 302
13 Corps: technopolymère
14 Guidage: technopolymère
15 Corps: laiton nickelé

Materiales y Componentes (ES)
1 Junta tórica en NBR 70
2 Muelle empuje obturador en acero INOX AISI 302
3 Obturador en latón niquelado
4 Junta en NBR 70
5 Anillo en latón niquelado
6 Junta tórica en NBR 70
7 Muelle empuje tuerca en acero INOX AISI 302
8 Anillo deslizamieno perno en tecnopolímero
9 Perno en acero INOX AISI 420
10 Esfera en acero INOX AISI 420
11 Anillo contención esfera en acero INOX AISI 303
12 Seeger en acero INOX AISI 302
13 Cuerpo en tecnopolímero
14 Tuerca en tecnopolímero
15 Terminal en latón niquelado

Materiais e Componentes (PT)
1 Vedação O-Ring em NBR 70
2 Mola do obturador em aço INOX AISI 302
3 Obturador em Latão em Latão Niquelado
4 Vedação em NBR 70
5 Anel em Latão Niquelado
6 Vedação O-Ring em NBR 70
7 Mola da porca em aço INOX AISI 302
8 Anello trascinamento rullini in tecnopolimero
9 Pino em aço INOX AISI 420
10 Esfera em aço INOX AISI 420
11 Anel de contenção da esfera em aço INOX AISI 303
12 Anel de retençcao tipo Seeger em aço INOX AISI 302
13 Corpo em tecnopolímero
14 Porca em tecnopolímero
15 Conexão terminal em Latão Niquelado

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

-0.99 bar (-0.099 MPa)
15 bar (1.5 MPa)

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa

Fluids
Compressed air

Geeignete Medien
Druckluft

Fluides compatibles
Air comprimé

Fluidos compatibles
Aire comprimido

Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Portata **Nl/min**
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão

Innesto *Plug Stecker Embout Adaptador Plug*	**6 bar Δ 1**	**6 bar Δ 0.5**	**6 bar Δ 0***
220 AC	950	700	1400
250 AC	850	700	1170
260 AC	1300	1050	1830
270 AC	1000	750	1350

* Scarico libero - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar (0 MPa)
15 bar (1.5 MPa)

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa
Fluids
Compressed air
Geeignete Medien
Druckluft
Fluides compatibles
Air comprimé
Fluidos compatibles
Aire comprimido
Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Portata / Flow Rate / Durchflusswerte / Débit / Caudal de Flujo / Vazão	6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
Nl/min	850	650	1300

* *Scarico libero* - *Exhaust Free* - *Kostenlose Auspuff* - *Échappement libre* - *Escape Libre* - *Descarga livre.*

Filettatura (IT)
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads (GB)
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten (DE)
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages (FR)
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

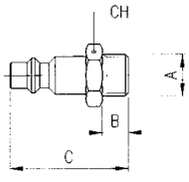
Roscas (ES)
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas (PT)
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

STEEL MALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO
STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT MÂLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO MACHO
PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO





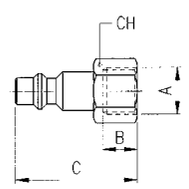
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1105	1/4	8	36.5	-	17	10
176-1106	3/8	9	37.5	-	19	10
176-1107	1/2	10	39	-	24	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

STEEL FEMALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT FEMELLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA
PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1108	1/4	11	36.5	-	17	10
176-1109	3/8	11.5	37	-	19	10
176-1110	1/2	14	39.5	-	24	10

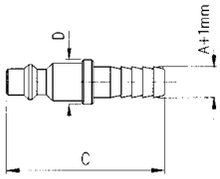
ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

chanhvinh.com

STEEL PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL
EMBOUT EN ACIER A DOUILLE CANNELEE POUR TUYAU
ADAPTADOR EN ACERO ESPIGA
PLUG EM AÇO COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1272	6	-	43.5	12	-	10
176-1274	8	-	43.5	12	-	10
176-1760	10	-	46	14	-	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

chanhvinh.com

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

0 bar (0 MPa)
15 bar (1.5 MPa)

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa
Fluids
Compressed air
Geeignete Medien
Druckluft
Fluides compatibles
Air comprimé
Fluidos compatibles
Aire comprimido
Fluidos compatíveis
Ar comprimido

Portata / Flow Rate / Durchflusswerte / Débit / Caudal de Flujo / Vazão	NI/min	6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
		900	650	1300

* **Scarico libero** - *Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.*

Filettatura (IT)
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads (GB)
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten (DE)
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages (FR)
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

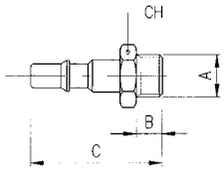
Roscas (ES)
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas (PT)
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

STEEL MALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO
STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT MÂLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO MACHO
PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO





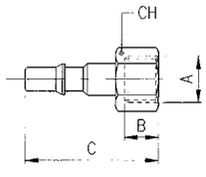
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1111	1/4	8	41.5	-	17	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

STEEL FEMALE PLUG

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT FEMELLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA
PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA





Code	A	B	C	D	CH	Pack.
176-1112	1/4	11	41.5	-	17	10

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

chanhvinh.com

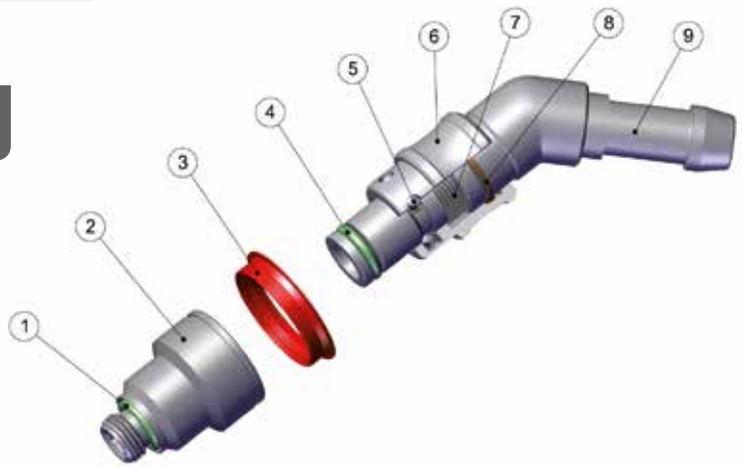
FRENCH PROFILE

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

DN 8 - DN12



Materiali e Componenti — IT
1 Guarnizione O-Ring in FKM
2 Presa in ottone nichelato
3 Anello in PA66
4 Guarnizione O-Ring in FKM
5 Sfera in acciaio AISI 420
6 Ghiera in ottone nichelato
7 Molla in acciaio AISI 302
8 Seeger in bronzo
9 Corpo in ottone nichelato

Component Parts and Materials — GB
1 FKM O-Ring seal
2 Nickel-plated brass socket
3 PA66 ring
4 FKM O-Ring seal
5 Steel AISI 420 ball
6 Nickel-plated brass sleeve
7 Steel AISI 302 spring
8 Bronze seeger
9 Nickel-plated brass body

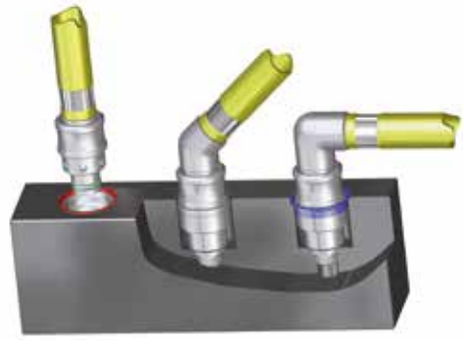
Komponenten und Materialien — DE
1 O-Ring FKM
2 Kupplung Messing vernickelt
3 Ring PA66
4 O-Ring FKM
5 Kugel Edelstahl AISI 420
6 Entriegelungshülse Messing vernickelt
7 Feder Edelstahl AISI 302
8 Seegerring Bronze
9 Körper Messing vernickelt

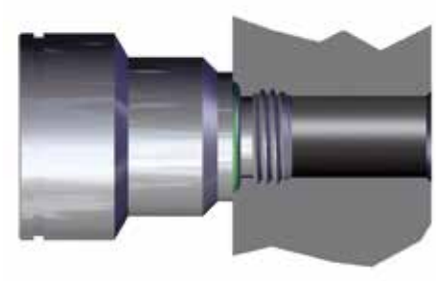
Matériaux et Composants — FR
1 Joint torrique: FKM
2 Coupleur: laiton nickelé
3 Bague: PA66
4 Joint torique: FKM
5 Bille: acier inoxydable AISI 420
6 Douille: laiton nickelé
7 Ressort: acier inoxydable AISI 302
8 Circlips : bronze
9 Corps: laiton nickelé

Materiales y Componentes — ES
1 Junta tórica en FKM
2 Enchufe en latón niquelado
3 Anillo en PA66
4 Junta tórica en FKM
5 Esfera en acero AISI 420
6 Tuerca en latón niquelado
7 Muelle en acero AISI 302
8 Seeger en bronce
9 Cuerpo en latón niquelado

Materiais e Componentes — PT
1 Vedação O-Ring em FKM
2 Soquete em Latão Niquelado
3 Anel em PA66
4 Vedação O-Ring em FKM
5 Esfera em aço AISI 420
6 Porca em Latão Niquelado
7 Mola em aço AISI 302
8 Anel de retenção tipo Seeger em bronze
9 Corpo em Latão Niquelado

La particolare struttura comporta ingombri ridotti e consente l'innestaggio con una sola mano.
The particular structure that assures reduced size and allows coupling using a single hand.
Die besondere struktur umfasst reduzierte abmessungen und erlaubt ein einkoppeln mit einer hand.
La structure comprenant des dimensions réduites permet un couplage avec une main.
La estructura particular de la línea ofrece dimensiones reducidas y consiente la conexión con una sola mano.
Possui um estrutura particular que garante tamanho reduzido e permite o acoplamento usando apenas uma mão.





chanhvinh.com

Pressioni e Temperature (IT)

Pressioni e temperature sono determinate dal tipo di tubo impiegato, pertanto tali valori sono da definirsi in base alle caratteristiche del tubo stesso.

I valori riguardano quindi esclusivamente i componenti da noi prodotti.

Pressures and Temperatures (GB)

The working pressures and working temperatures depend on which type of tube is used, for this reason, the values must be determined in accordance with the tube's features.

The following values apply only to our products.

Druckbereich und Temperatur (DE)

Drücke und Temperaturen sind definiert durch die verwendete Ausführung der Leitung, d.h. die Werte der eingesetzten Rohre sind zu beachten.

Die angegebenen Werte beziehen sich nur auf die Teile, die von uns produziert sind.

Pressions et Températures (FR)

Les pressions et les températures sont à définir en accord avec les caractéristiques techniques des tubes utilisés.

Les valeurs mentionnées ne concernent que nos produits.

Presiones y Temperaturas (ES)

Presión y temperatures vienen determinadas según el tipo de tubo empleado, por lo tanto estos valores se definen en base a las caracteristicas del tubo mismo.

Los valores se refieren exclusivamente a los componentes de nuestra producción.

Pressões e Temperaturas (PT)

Pressões e temperaturas são determinadas de acordo com o tipo de tubo empregado, portanto tais valores devem ser definidos com base nas características do tubo em questão.

Os valores mostrados a seguir se referem apenas aos componentes de nossos produtos.

Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho

15 bar (1.5 MPa)

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 15 °C
+ 200 °C

con anello di riconoscimento art. 513 - 523
with identification ring art. 513 - 523
Mit Kennzeichnungsring art. 513 - 523
Avec bague d'identification art. 513 - 523
Con anillo de identificación art. 513 - 523
Com anel de identificação cód. 513 - 523

+ 110 °C

Fluidi compatibili
Acqua / Acqua refrigerata / Olio

Fluids
Water / Cooling water / Oil

Geeignete Medien
Wasser / Kühlwasser / Oel

Fluides compatibles
Eau / Eau de refroidissement / Huile

Fluidos compatibles
Agua / Agua refrigerada / Aceite

Fluidos compatíveis
Água / Água refrigerada / Óleo

Filettatura (IT)

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.
Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Threads (GB)

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.
Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999.

Gewindearten (DE)

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.
Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Filetages (FR)

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.
Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999.

Roscas (ES)

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.
Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Roscas (PT)

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.
Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

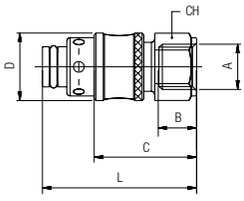
chanhvinh.com

FRENCH PROFILE DN8

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA



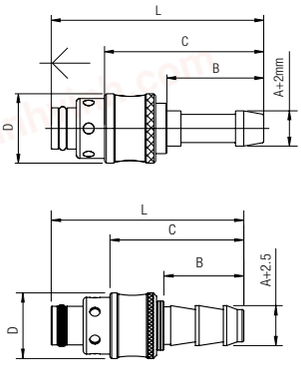


Code	A	B	C	D	L	CH	Pack.
176-1963	1/4	11	30	20	47	17	10

STRAIGHT PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO CON PORTAGOMMA DIRITTO
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE
ADAPTADOR CON PORTAGOMA RECTO
PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA RETO





Code	A	B	C	D	L	Pack.
176-1965	8	27.5	45	20	62.5	10
176-1966	10	27.5	45	20	62.5	10
176-1967	12	33	50.5	20	68	10

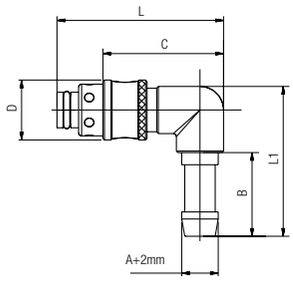
Code	A	B	C	D	L	Pack.
176-1968	3/8	24	48	20	60	10
176-1969	1/2	28	54.5	20	66	10

chanhvinh.com

PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE TO 90°

INNESTO CON PORTAGOMMA A 90°
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE VON 90°
EMBOUT À 90°, À DOUILLE ANNELÉE
ADAPTADOR CON PORTAGOMA A 90°
PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA A 90°



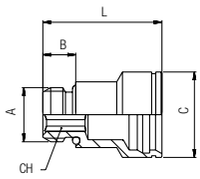


Code	A	B	C	D	L	L1	Pack.
176-1971	8	27.5	39.5	20	57	49	10
176-1972	10	27.5	39.5	20	57	49	10
176-1973	12	33	39.5	20	57	55	10

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO



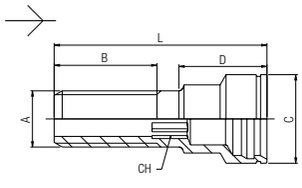


Code	A	B	C	L	CH	Pack.
176-1977	1/8	6	21	27.5	5	10
176-1978	1/4	8	21	29	8	10
176-1979	3/8	9	21	30	10	10

EXTENDED MALE SOCKET

PRESA PROLUNGATA MASCHIO
SCHNELLKUPPLUNG MIT VERLÄNGERTEM AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE RALLONGÉ
ENCHUFE PROLONGADO MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO PROLONGADA



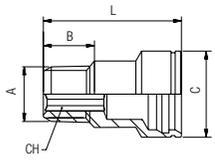


Code	A	B	C	D	L	CH	Pack.
176-1980	1/8	27	21	21	50	5	10
176-1981	1/8	60	21	21	100	5	10
176-1982	1/8	60	21	21	150	5	10
176-1983	1/8	60	21	21	200	5	10
176-1984	1/4	27	21	20	50	8	10
176-1985	1/4	60	21	20	100	8	10
176-1987	1/4	60	21	20	150	8	10
176-1988	1/4	60	21	20	200	8	10
176-1989	3/8	35	21	11	50	10	10
176-1990	3/8	60	21	11	100	10	10
176-1991	3/8	60	21	11	150	10	10
176-1993	3/8	60	21	11	200	10	10

MALE SOCKET TAPER

PRESA MASCHIO CONICO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE KONISCH
COUPLEUR MALE CONIQUE
ENCHUFE MACHO CÓNICO
SOQUETE COM ROSCA MACHO





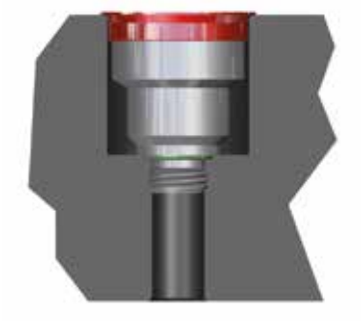
Code	A	B	C	L	CH	Pack.
176-1994	1/8	7.5	21	28	5	10
176-1995	1/4	11	21	31	8	10
176-1996	3/8	11.5	21	31	10	10

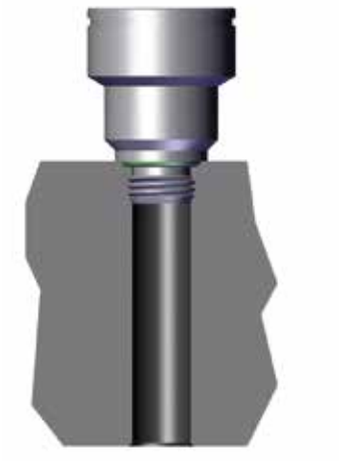
FILETTO PRE SIGILLATO
PRE-COATING THREAD
GEWINDE BESCHICHTET
PRÉ-COATING
ROSCA PRESELLADA
ROSCA TEFLONADA

chanhvinh.com

Dimensioni sede per presa 511
Seat dimensions for 511 socket
Einbaumasse für Kupplung 511
Dimensions pour coupleur 511
Dimensiones para la sede enchufe 511
Dimensões da sede para soquete 511

Size	D	P	F
1/8	22	22	6
1/4	22	21.5	8
3/8	22	21.5	9





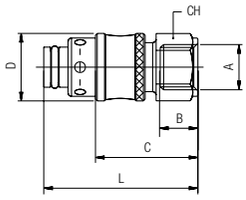
chanhvinh.com

FRENCH PROFILE DN12

FEMALE PLUG

INNESTO FEMMINA
STECKER MIT INNENGEWINDE
EMBOUT FEMELLE
ADAPTADOR HEMBRA
PLUG COM ROSCA FÊMEA



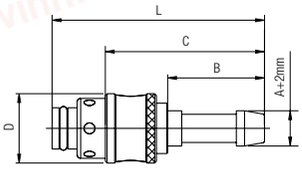


Code	A	B	C	D	L	CH	Pack.
176-1974	1/2	15	38.5	28	58	**24**	10

STRAIGHT PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

INNESTO CON PORTAGOMMA DIRITTO
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE
ADAPTADOR CON PORTAGOMA RECTO
PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA RETO



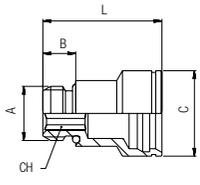


Code	A	B	C	D	L	Pack.
176-1975	13	33	55	28	75	10
176-1976	16	33	55	28	75	10

MALE SOCKET

PRESA MASCHIO
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
COUPLEUR MÂLE
ENCHUFE MACHO
SOQUETE COM ROSCA MACHO





Code	A	B	C	L	CH	Pack.
176-1997	3/8	9	32	37.5	10	10
176-1998	1/2	10	32	38	12	10

chanhvinh.com

Dimensioni sede per presa 521
Seat dimensions for 521 socket
Einbaumasse für Kupplung 521
Dimensions pour coupleur 521
Dimensiones para la sede enchufe 521
Dimensões da sede para soquete 521

Size	D	P	F
3/8	33	29	9
1/2	33	28.5	10

